

Romi

16 Yo, sare' tare'nesi. Nimi yagaala tewaanyabina wagila manyibwa'nyandeinyi. Sare' tare'nesi. Yagaala tewaanya sa' kajarajara limwagapijaraabi Godiyai wibadaigasamaarya'ne sa' Godiyare tiraginya ti'nagesi. Tiraginya Sudaayaraabidaa'nyi nabaai Sudaayara mamwaaryigasaraabiji wibadaigasamaarya'nesi. 17Sare' Godiyare pugwiyabi tara tinigabaaimbi'nanyi, "Pwai Godiyari limwagate sarerina 'Yida'maraangeri wimwaaigimwa,' tojiyai wiyagaa' kaala mwaaradelyi."

3

"Wiyagaa' a'mwe aane pwai yida'maraangei mi,'" tinige'nesi.

9 Yi kadatarebinyaga! Nemi Sudaayaina a'mwe pwaraabi wabilabaanneina tigaga! Aawa nebulyasi. Sare' tare'nesi. Nemi sidasa'na tibi'na timwo "Yi wiyaina wagilyabi kwaagemwi mwaaignera Sudaayainaji Anga Pimaginya (Kirikiya) kwaraji." 10 Sabaaimbi' tara tinigesi. Godiyaryaba yida'maraanga aane pwai kwai mi'. Arigemwinyi. Aane pwai kwai mamwaaryi'.

11 A'mwe pwai simunya wiwarigei mi'. Godiyarina pwai piribirya yibanigei mi'.

12 Yi wiyara Godiyari yagarya'ma'mwaasare. Wiyara yiragureba waryaanyara yima'nimwaasare.

Nabwi'nyabwi yande aane pwai mi'.

Sasarei aane pwai kwai mamwaaryi'.

13 Taarisabidaa'nyi kirebudirinyabi newinibaniga
widandibisare.

Taarisasi kwaaji yagaala widandibisare.

Naawinaanyale kwaamina' a'mweraabi tama-
gandebaaambi'

Yagaala nabinabinya kayaaga yigalya'ne
widandibisare.

14 A'mweraabi kayaaga tiragina yigalya'ne

Yagaala kayaa'nayanna paasiyagaala
widandibisare.

15 Yigwikaannagera a'mwe tamyana'nera

Yarai kaanyibe'na yamaryandibisare.

16 Kayaaga yigalagyina'nera wina yadibi'

Taanginya kwaraarya wijaayina'nera wondibisare.

17 Kwaamu'nanyaburine nagarya'
yabwiramaatibitara mi'.

Pwaraji abaajimunyabwi ye'mwannamwaaindibitara
mi'.

18 "Godiyai Naangelyira," myabwiryi yandibi'
Kumire tinyaraabi Godiyarine ligebwi
mwaryiga.

Godiyale pukwiyabi sara tinigengira.

19 Nabaai sara tinigenna nemi yabwi'mwo.
Wiya Kimwinya tinige nemi Sudaayaina
saburi talaangemwi wira'nata yigoina sara
ya'ne tinigengi. Sare' kiri' Sudaayainaabina
tjabwi yinggidimwebwi yiwetawagya warigesi.
Sarebidaa'nyi Godiyai yawibwata'negaa'
nemirebwina "Sudaayaraji maanga pipaina
yipiga! Nabaai a'mwe wiyamwinyara niminyina
yiwetawagya sabwi kininnagera mwaaimbiga!
taga Kimwinya kininnigeinaabi talaangemwi

nemaarurawagageine. ²⁰ Sare'na tarebinyi. Godiyale yawibwata'nebwina Kimwinya saburi midinyabina “A'mwe yida'maraangeiginyi. Nimiriginyi,” Godiyai kiraa'naga aane pwari kwari widade' mi'. Aawa. Sare' tare'nanyi. Kimwinya sabwi nemire wagila saburi yine'na neyibwaridaakwibanigesi sagiri'na.

A'mwei Kiraajitiyari limwagajai yida'maraangei yima'nade'nesi.

²¹ Nabaai tagaa' Godiyai a'mweraabi kamire yida'maraanga sabwi kaminyi yida'maraangeraabi wimwaaigya'nebwi wi'na neyibwaridaakwagebulyi. Sa' kimwinyaburaabi midinya'nebidaa'nyi myima'nyagesi. Aawa. Sa' piribi yima'nagesi. Kiri' pigarigurya Kimwinyasi wi'nawidibwaagyaasaraabire tinigesi nabwi'nya yida'maraanga tajabwina salikuraginigesi. ²² Yi Jisaasi Kiraajitiyari limwabijaraabina Godiyai “Yida'maraangeraabi nimireraabi wimwaaigima!” tadelyi. Yi limwabija wiyaraabineshi. Sare' padaigasamaasabwi tare'nesi. A'mwe Sudaayarebwi nabinyabwi mi'. Anga naanga pimaginya pwai kwarebwi nabinyabwi mi'. ²³ Sare' tare'nesi. Wiya a'mwera Sudaayaraji anjinya wiyangiyaraji wagilya'nebwi yandibisare. Godiyai paaga tiraginyasiyaryaba menyaba mwaaigasare. ²⁴ Sasareraabi Godiyai yange'na tewaanna wigaimwanda Kiraajitiyai Jisaasiri kamaryasaaba' sagwai ayagi mubya yamaaryi'nei sara kya' Godiyai “A'mwe yida'maraangelalyira. Nimiralalyira,” widina. Sa'na sagwara mamubyandibisare.

Sa'na Kiraajitiyari sigumalesi. ²⁵ Sinyamwi Gotiyai Kiraajitiyari tagilagagei paraga kamire tawe' a'mweraabire wagila sa' mumbya'ne' waraabagesi. Gotiyari a'mweraabire wagilyabwina sinya tiga wıdatebulyi. Kiraajitiyari limwabijaraabina sinya tiga sabwi mumbamaarası'nya'nei paragelyi. Yi nabaai sasare saburi Godiyai "Nimi yida'maraangeinyi yida'na yandinyainyi," neyibwarıdaakwagebulyi. Sare' tarebinyi. Kigaa' Godiyai kwaamu' kabe yemwaainda a'mweraabire kayaa'nayanna yeta sabwina wanganagina. ²⁶ Kiri' " 'Godiyai yida'maraangei miga!' nadipindiga!" taga tadagaasagaa' Godiyai "Nimi yida'maraangeinyi yida'na yandinyainyi," taga sara neyibwarıdaakwia'nei Kiraajitiyari maryasaabagelyi. Sasare saburi Godiyai kami sai yida'maraangerina neyibwarıdaakwanda yi a'mwe wiyaraabineı Jisaasıri limwagajarina "A'mwe yida'maraangelyi. Nımirelyıra," tandelyi. Yi wiyaraabi wilimwabijaraabi sara wıdandelyıra.

²⁷ Sarebıdaa'nyı Godiyai "Yida'maraangelalyi," nedage'na yi nagarya' a'mweraabine yebya makyırya'nebwi kaba warıga! Yi wana aawaawa. Nagarya sari' kaanya mena ligi'nıgesi. Nagarya tajarigi peri' tagarigi'nari? Godiyale Kimwinyaburi midinya sabi tigaga? Aawa. Sabina mi'. Aawa. Kiraajitiyari limwanga saburi sagiri' nagarya sarigi kalalimwamani'. ²⁸ Sare' tare'nesi. Nemi tiraginna tara tandaanyı "Godiyai a'mwei Kiraajitiyari limwagajari tibanigelyi 'A'mwe sai yida'maraangelyi. Nımirelyıra.'" A'mwe Kimwinyaburina yaamiji yune midınajarına

Godiyai sara majandelyi. ²⁹ A'mweraabine yebya mamakirya'ne' piwbi tariga? Tare' sabwiryila! Godiyai sai Godiyai Sudaayaraabinannei taaga! Anjinya wiyangiyarajiyaraabine Godiyai mindaaga! Yayo! Godiyai sai anjinya wiyangiya pwara kwaraabijinelyira. ³⁰ Godiyai kambe pwaina Naangelyi. Sarebi Sudaayara kiraageji' kurya tatibisara Kiraajitiyari limwambijaraabina "Yida'maraangerera," tanda nabaai anjinya wiyangiyara kiraageji' kurya madabyandibisara Kiraajitiyari limwambijaraabinaji abaaina tibanigelyi. ³¹ Sarebidaa'nyi limwanga tajabi yida'maraangeina yima'nandaanya'na Kimwinya sabwi tadadibaimaigona? Arigemwinyira. Aawa. Kimwinyabwi nebulya'na yida'na maridaakwa yibaigo.

8

Kiraajitiyai kayaa'nanya nemaarasita Kurya Tewaanyari nejaabanige'nesi.

¹ Sarebidaa'nyi yi tagaasagaa' Kiraajitiyai Jisaasiri wiramwaaigasaraabina yagaala yawibwata'ne sidata'ne mwaryi'. ² Sare' tare'nesi. Kiraajitiyai Jisaasi yagebi Kuryai kaala kijaabanderebwi kayaa'nayabulyi yune naanga paryabulyi saburaai mena wila kyitalamaara'. ³ Yi sare' tare'nesi. A'mweraabire kiraagejigiya yabwita sabina kimwinyabwi yi'neina waryaanyaina mwaigo'na Kimwinyabwi kayaa'nayaburi padaigasamaa'na myi neyannebulyira. Sara myi yande' Godiyai sara yagesi. Godiyai kamnya

Kabwaalibaangeri maryasaabagelyi. Sarei a'mwe kayaa'nayaimbi' kiraa'nigei yima'nagelyi. Kami a'mweraabire kayaa'naya pwaramarasi'nyi'nei waraabagelyi. Yi a'mweraabi kayaa'nayabwi wirarigeberi Godiyai sida'na kya' Kiraajitiyai a'mweraabineba kayaa'nayanne tibigita'na paragelyi. ⁴ Godiyai neminyina “Sagwara kimwinyabwi taginiga yida'maraangengi yuna yandibisaraabi wimwaaigima!” kada' sara paragelyi. Sareina a'mweraabire kiraagejigiya yabwita sabi kaanya myamaryandaanyi. Aawa. Nemi Kurya Tewaanya sari kaanya yamaryandaanyainaabinesi. ⁵ Sare' tare'nesi. A'mwera a'mweraabire kiraagesiyara kumire simunyangi kiraagejigiyanana yabwiririgitibisare. Nabaai Kuryaryiyara kumire simunyangi Kuryalenna yabwiririgitibisare. ⁶ Sare' tare'nesi. Kiraagejigiya simunyabi a'mwe sara yune naanga paryabwi Godiyarina kimaja yiremwaaryabwi maa'maigasare. Yi nabaai Kurya Tewaanyale simunyabi a'mwe sara kaalyasi simunya kwaamu'nayasi maa'maigasare. ⁷ Sarebi kiraagejigiya yabwita sa' simunyangi maremwaarajara Godiyale yigamaangera yima'nimwaasare. Kiraagejigiya simunya' Gotiyarina yigamaangesi. Sare' tare'nesi. Sagiri' Godiyale Kimwinyabi wira'nate' mi'. Tare'nesi. Yi nabaai sagiri' sara yiniga yanne' mi'. ⁸ Kiraagejigiyanngi mwaaindibi' a'mwe sarera Godiyari yiraaya wigarya'nera mamwaaryi yipinere.

⁹ Semi kiraagejigiyanngi mamwaaryiga'. Aawa. Godiyale Kurya Tewaanyai seminyi

wirayingimwaaindori Kurya Tewaanyari wiramwaaigasalalyi. Nabaai, yi pwai kwai Kiraajitiyale Kurya Tewaanyai maayai a'mwe sai Kiraajitiyalei mi'. ¹⁰ Nabaai Kiraajitiyai seminyi wirayingimwaarajai yi piri' taresi. Kayaa'nayabwine'na semire kiraageji' paradejigira. Yi piri' taresi. Seminyina Godiyai "Yida'maraangelai nimiralalyi," mena yinggidage'na Kuryai kaala mena yingimwaaigagelalyi. ¹¹ Godiyai Jisaasiri painigeraabyamwi yidigaabagere Kuryai seminyi wirayingimwaaindanari Kiraajitiyai Jisaasiri paryari yidigaabagei semi parapijiyagaa' semire kiraagejigi kaala yinggijaabadelyi. Kuryai seminyi wirayingimwaaindebi kiraagejigi kaala yinggijaabadelyi.

¹² Yi sare'bidaa'nyi, nya'mwelai, nemi tibigita wijaabya'ne kininnageine. Tibigita sa' Kurya Tewaanyari mwaaryi'nesi. Kiraagejigiya yabwisangina tibigita aawa. Nemi kiraagejigiya yabwisangina mwaaryi'ne tibigita mwaryi'.

¹³ Sare' tare'nesi. Semi kiraagejigiya yabwisangina mwaaimbija' yi semi yune naanga tibaryira. Kiri' Kuryale tiraginyabi semi kiraagejigiya yabwisa ya tamagipija' yi kaala timwaaryindelalyi.

¹⁴ Sare' tare'nesi. Godiyale Kurya Tewaanyai kajarajaraabi wibwaridaakwibanigera yi sagwara Godiyale kabwaalibaangere.

¹⁵ Sare' tare'nesi. Semi Godiyarina liga ayagi ya'ne' karabujiwamwinyabi yinggyidiwagamaremwaara yinggyande Kuryari mamaaryesalyi. Aawa. Kabwaalibaangelari yingimwaaigaga Kuryari maaresalyi. Yi

sagwari, nemi Godiyari saga tandaanyi
 “Tataala! Nimwala!” ¹⁶ Kuryai kami
 sagwai nemire kuryaraji nemi Kiraajitiyari
 limwandaanyainaabina tara saligurakibani'
 “Gotiyale kwaimiraayalalyira.” ¹⁷ Nabaai
 Godiyale kwaimiraayaina mwaraja' Nimwai
 sare wiya tewaanya maraadeinera. Piri'
 taresi. Godiyale wiya tewaanya maraadeinera.
 Piri' taresi. “Kiraajitiyalyi paaga tiraginya'
 maraana!” tawaaji Kiraajitiyalyi taanginya
 ye'mwannamaraaja' Kiraajitiyai wiya tewaanya
 maarade ye'mwannamaraadeinera.

Selected Scriptures in Yipma/Wagamwa
Selected Scriptures in the Wagamwa dialect of the
Yipma language (parts of John, 1 John, Romans, and
Hebrews).
Sampela hop long Nupela Testamen long tokples
YIipma Wagamwa long Niugini

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Yipma/Wagamwa (Yipma)

Dialect: Wagamwa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

83ddb8d8-cd0d-50af-8313-6fdd3ace43da